

Germany-Munich: Accommodation, building and window cleaning services

OJ S 161/2016 23/08/2016

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: BWI Informationstechnik GmbH

Postal address: Vergabestelle Gebäude 17/Raum 413, Balanstraße 73

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81541

Country: Germany

Contact person: BWI Informationstechnik GmbH z. Hd. Herrn Aleksandar Vidic

E-mail: bwi.fp.ausschreibungen@bwi-it.de

Fax: +49 2225988-3502

Internet address(es):Main address: <http://www.bwi-it.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.bwi-it.de/ausschreibungen/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Auftraggeber nach § 99 Nr. 2 GWB

I.5. Main activity

Other activity: Zivile IT der Bundeswehr

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Gebäude-, Glas- und Fassadenreinigung.

II.1.2. Main CPV code

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gebäude- und Glasreinigung des Bürogebäudes der BWI Informationstechnik GmbH.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudereinigung
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis
Main site or place of performance: Meckenheim.

II.2.4. Description of the procurement

Los 1 Gebäudereinigung Meckenheim Auf dem Steinbüchel:
Reinigungsfläche ca. 2 850 m²;
Innentüren 203 St.;
Stahl- Innentür 23 St.;
Alu-Rahmentüren 320 m²;
Sanitärräume 205 m²;
Aufzüge 2 St.
Los 1 Gebäudereinigung Meckenheim Grenzstraße:
Reinigungsfläche 220 m²;
Innentür 26 Stück;
Stahl- Innentür 1 St.;
Sanitärräume 34 m².

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 28/12/2016 End: 27/12/2018
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Zwei Verlängerungsoptionen um jeweils 12 Monate.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glas- und Fassadenreinigung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45452000 Exterior cleaning work for buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis
Main site or place of performance: Meckenheim.

II.2.4. Description of the procurement

Los 2 Glas- und Fassadenreinigung Meckenheim Auf dem Steinbüchel:
Glasreinigung 2 850 m²;
Aufzugsschacht 2 St.
Los 2 Glas- und Fassadenreinigung Meckenheim Grenzstraße;
Glasreinigung 225 m².

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 28/12/2016 End: 27/12/2018
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Zwei Verlängerungsoptionen um jeweils 12 Monate.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Nachweis, dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist (Handelsregistrauszug) (A2.1);
- Nachweis über die Mitgliedschaft in einer Innung des Gebäudereiniger-Handwerks (A2.2).

III.1.2. Economic and financial standing

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung (A3.1) mit folgenden Deckungssummen:
 - Für Sachschäden bis zu 500 000 EUR je Schadensereignis;
 - Für Personenschäden bis zu 500 000 EUR je Schadensereignis;
- Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen über die letzten 3 Geschäftsjahre, falls deren Veröffentlichung nach dem Gesellschaftsrecht des Staates, in dem das Unternehmen ansässig ist, vorgeschrieben ist (A3.2);
- Bewertung der Vorgelegten Bilanzen oder Bilanzauszügen anhand der Eigenkapitalquote im Schnitt der letzten 3 Jahre (B3.1);
- Bonitätsnachweis über Eigenauskunft einer Wirtschaftsauskunftei (Creditreform, Bürgel) oder gleichwertiger Nachweis einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus dem Land, in dem der Bewerber angemeldet ist (nicht älter als 1 Jahr) (A3.3);
- Bewertung des Bonitätsindex (Creditreform, Bürgel) oder gleichwertiger Nachweis einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus dem Land, in dem der Bewerber angemeldet ist (nicht älter als 1 Jahr) (B3.2);
- Darstellung der Entwicklung des Umsatzes bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand in den letzten 3 Jahren (A3.4);
- Bewertung der Umsatzentwicklung der letzten 3 Jahre (B3.3);
- Darstellung der Mitarbeiterfluktuation den letzten 3 Jahren (A3.5);
- Bewertung der Mitarbeiterfluktuation den letzten 3 Jahren (B3.4).

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Nachweis der Zertifizierung nach ISO 14001 – Umweltmanagement (A4.1);
 - Nachweis eines Qualitätsmanagements nach ISO 90001 (A4.2);
 - Eigenerklärung, dass der jeweils eingesetzte Projektleiter sowie dessen Stellvertreter die deutsche Sprache fließend in Wort und Schrift beherrscht und dass alle übrigen, vom Bieter vorgesehenen Mitarbeiter der deutschen Sprache mächtig sind (siehe Anlage 8 – Eigenerklärung bezüglich Sprachen) (A4.3);
 - Nachweise von 4 Referenzprojekten für Gebäudereinigungsleistungen in vergleichbarer Art und Größenordnung in den vergangenen 32 Jahren (A4.4);
- mit folgenden Angaben:
- Hierzu ist das Referenztemplate (Anlage 5) mit Datum und Stempel versehen, zu unterschreiben und mit dem Angebot vorzulegen;
 - Bewertung der 4 geforderten Referenzprojekte für Gebäudereinigungsleistungen in vergleichbarer Art und Größenordnung in den vergangenen 32 Jahren (B4.1);
 - Nachweis der beruflichen Befähigung von 2 Vorarbeiter sowie 2 Stellvertretern mindestens als Gebäudereinigungsmeister je Los für Gebäudereinigungsdienstleistungen Hierzu zählen Ausbildungs- und Studiennachweise, Allgemeine Weiterbildungsnachweise, persönliche Referenzen sowie evtl. Zertifizierungen (A4.5);
 - Hierzu ist der Eignungsnachweis berufliche Befähigung (Anlage 6) mit Datum und Stempel versehen, unterschreiben und mit dem Angebot vorzulegen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/09/2016 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/09/2016 Local time: 14:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bei der Öffnung sind keine Personen zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die vollständigen Vergabeunterlagen stehen den Bietern unter folgender Internetadresse zum Download bereit:

https://www.bwi-it.de/ausschreibungen-bwi-informationstechnik-gmbh/EU-weite_Ausschreibungen/

Gebäudereinigung.zip

Fragen zur Ausschreibung und die darauf erteilten Antworten sowie zusätzliche Auskünfte und Erklärungen

werden allen Bietern in anonymisierter Form schriftlich zum Download bereitgestellt:

<https://www.bwi-it.de/>

ausschreibungen-bwi-informationstechnik-gmbh/EU-weite_Ausschreibungen/
Gebäudereinigung/Fragen_und_Antworten_Tabelle.pdf

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: poststelle@bundeskartellamt.de
Telephone: +49 22894990
Fax: +49 2289499163
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Bieter muss Vergaberechtsverstöße, die er im Vergabeverfahren erkennt, unverzüglich, d. h.

ohne schuldhaftes Zögern, bei der unter I.1) genannten Vergabestelle rügen.

Vergaberechtsverstöße,

die aufgrund der Bekanntmachung bzw. in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen innerhalb der Frist zur

Angebotsabgabe oder zur Bewerbung bei der unter I.1) genannten Vergabestelle gerügt werden.

Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten

Stelle eingereicht werden. Der Nachprüfungsantrag muss innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der

Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Bieter, deren Angebote nicht

berücksichtigt werden sollen, werden durch die Vergabestelle über den Namen des Unternehmens, dessen

Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes

und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses nach § 101a Abs. 1 GWB informiert. Dies gilt auch

für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde,

bevor die Mitteilung über die Zuschlagserteilung an die betroffenen

Bieter ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information durch die

Vergabestelle geschlossen werden. Wird die Information per Fax oder auf elektronischem Wege versendet,

verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage nach Absendung der Information durch die Vergabestelle. Ein

Vertrag ist von Anfang an unwirksam, wenn gegen § 101a Abs. 1 GWB verstoßen wurde oder ein öffentlicher

Auftrag unmittelbar an ein Unternehmen erteilt wurde ohne andere Unternehmen am Vergabeverfahren zu

beteiligen ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren

festgestellt worden ist. Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren

innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach

Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Wurde die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen

Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/08/2016